

Trinkwasserverbund Bibera / Association d'eau potable Bibera

Postfach 44  
1793 Jeuss

# DELEGIERTENVERSAMMLUNG

## 17. Oktober 2018



Mitglieder-  
Gemeinden:

Communes  
Membres:

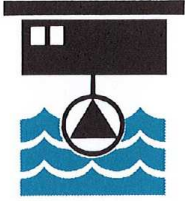
Courtepin  
Gempenach  
Gurmels  
Kleinbörsingen  
Murten  
Ulmiz

Pumpenhaus:  
Station  
Pompage

JEUSS

## 17 octobre 2018

# ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS



## Trinkwasserverbund Bibera / Association d'eau potable Bibera

Postfach 44  
1793 Jeuss

- Verbandsgemeinden:  
Courtepin, Gempenach, Gurmels,  
Kleinböisingen, Murten, Ulmiz
- Vorstand, Sinef

### **EINLADUNG ZUR 20. DELEGIERTENVERSAMMLUNG**

<b>ORT</b>	<b>Restaurant Jäger, Jeuss</b>
<b>DATUM</b>	<b>Mittwoch, 17. Oktober 2018, 20.00 Uhr</b>
<b>TRAKTANDEN</b>	<b>1 Protokoll der DV vom 16.05.2018</b> <b>2 Budget 2019</b> 2.1 Laufender Voranschlag 2.2 Investitionsvoranschlag <b>3 Informationen</b> <b>4. Verschiedenes</b>

Mitglieder-  
Gemeinden:

Communes  
Membres:

Courtepin  
Gempenach  
Gurmels  
Kleinböisingen  
Murten  
Ulmiz

Pumpenhaus:  
Station  
Pompage

JEUSS

**TRINKWASSERVERBUND BIBERA**

i.A. Karin Werro, Sekretärin

- |           |   |
|-----------|---|
| Beilagen  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Protokoll der DV vom 16.05.2018</li><li>• Budget 2019</li></ul>   |
| Kopien an | <ul style="list-style-type: none"><li>• Amt für Gemeinden, Oberamt des Seebezirkes</li><li>• Freiburger Nachrichten, Murtenbieter, La Liberté</li></ul> |

- Communes membres:



Postfach 44  
1793 Jeuss

- Courtepin, Gempenach, Gurmels,  
Kleinböisingen, Morat, Ulmiz
- Membres du comité, Sinef

## **INVITATION A LA 20ÈME ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS**

**LIEU** Restaurant Jäger, Jeuss  
**DATE** Mercredi, 17 octobre 2018 à 20h00

**ORDRE DU JOUR**

- 1 Procès-verbal de l'AD du 16 mai 2018
- 2 Budget 2019
  - 2.1 Comptes de fonctionnement
  - 2.2 Comptes d'investissement
3. Informations
4. Divers

Mitglieder-  
Gemeinden:

Communes  
Membres:

Courtepin  
Gempenach  
Gurmels  
Kleinböisingen  
Murten  
Ulmiz

Pumpenhaus:  
Station  
Pompage

JEUSS

**ASS. D'EAU POTABLE BIBERA**

p.o. Karin Werro, secrétaire

- Annexe
- Procès-verbal de l'AD du 16 mai 2018
  - Budget 2019

- Copie
- Service des communes, Préfecture du Lac
  - Freiburger Nachrichten, Murtenbieter, La Liberté

## **Protokoll**

der 19. Delegiertenversammlung in Jeuss  
vom Mittwoch, 16. Mai 2018, 20.00 Uhr

**Vorsitz** Ueli Minder

**Dauer** 20.00 - 20.40 Uhr

**Stimmzähler** Daniela Kunz

**Protokoll** Karin Werro

### **Traktanden**

1. Protokoll der DV vom 18. Oktober 2017
2. Geschäftsbericht 2017; Genehmigung
3. Jahresrechnung 2017
  - 3.1 Laufende Rechnung
  - 3.2 Investitionsrechnung
  - 3.3 Bericht der Revisoren; Kenntnisnahme
4. Übernahme des Pumpwerk „Mühle“ mit Parzelle
5. Information Etappe Leitungsbau Monterschu → Cordast
6. Information Stand Neubau Pumpwerk „Mühle“
7. Verschiedenes

<b>Teilnehmer</b>	<b>Gemeinden</b>	<b>Delegierte</b>	<b>Vorstand</b>
	Courtepin	Mirjam Bicer	Martin Moosmann
	Gempenach	Daniela Kunz	
	Gurmels	Beat Meuwly	Manfred Bärswyl
	Kleinbösing	Beat Plüss	Jürg Bachmann Bernhard Hostettler (Präsident VS)
	Murten	Ueli Minder (Präsident DV) Jonas Probst	
	Ulmiz	Beat Aeberhard	Harald Reiter
	Gäste	Laurent Barras (Sinef) Margrit Käch (FN, Murtenbieter)	
<b>Entschuldigt</b>		Jürg Kunz (IB Murten) Florian Thomi (Gempenach)	

Um 20.00 Uhr eröffnet der Präsident die Versammlung und begrüsst die Anwesenden. Einen speziellen Gruss richtet er an den Präsidenten, die Mitglieder und die Sekretärin des Vorstandes, an Laurent Barras sowie Margrit Käch von der Presse.

Der Präsident hält fest, dass die Einladung mit der Traktandenliste sowie weiteren Unterlagen rechtzeitig zugestellt worden sind. Es werden keine Ergänzungen oder Änderungen beantragt, die Traktandenliste ist somit genehmigt und die Versammlung beschlussfähig.

## **1 Protokoll**

Das Protokoll der Delegiertenversammlung vom 18. Oktober 2017 in Jeuss ist allen Mitgliedern zugestellt worden und wird mit bestem Dank an die Verfasserin einstimmig genehmigt.

## **2 Geschäftsbericht 2017**

Der Bericht ist zusammen mit der Einladung versandt worden. Er gibt Auskunft über die Arbeiten des Vorstandes im vergangenen Jahr.

Bernhard Hostettler erwähnt, dass die Wasserlieferungsziele vollumfänglich eingehalten werden konnten. Das Jahr 2017 war gegenüber 2016 ein sehr trockenes Jahr (ca. 20 % weniger Niederschlag), was bei den Gemeinden zu mehr Wasserverbrauch geführt hat.

Mit den Pumpen in Jeuss konnte der TWB im 2017 nur einen Teil des Wasserbedarfs abdecken; der Rest musste bei Sinef eingekauft werden. Im 2018 sollen die Pumpen ersetzt werden. Die Internetseite [www.twb.ch](http://www.twb.ch) wurde neu erstellt.

Dank dem guten Wetter konnte der Rest der Etappe 4 fertig gebaut werden. Mit dem restlichen Teilstück Monterschu – Cordast wurde ebenfalls gestartet, jedoch Anfang 2018 musste wetterbedingt eine Pause eingelegt werden.

Mit der Planung des Neubaus Pumpwerk „Mühle“ wurde gestartet.

Der Geschäftsbericht 2017 wird mit bestem Dank an Bernhard Hostettler einstimmig genehmigt.

## **3 Jahresrechnung 2017**

Den Delegierten wurden die Jahresrechnung 2017 sowie der Revisorenbericht mit der Einladung zugestellt.

Die Verwaltungskosten liegen CHF 2'422.15 tiefer als budgetiert.

Die Internetkosten sind CHF 1'025 höher wegen der neuen Internetseite.

Mit CHF 38'138.75 liegen die Energiekosten CHF 16'861.25 unter den budgetierten CHF 55'000.00.

Aufgrund des trockenen Jahres liegt der Wasserzukauf CHF 18'828.00 über Budget.

Dank guten Verhandlungen liegt der Zinsaufwand CHF 5'258.35 unter den budgetierten CHF 16'600.00.

### **3.1 Laufende Rechnung**

Im Geschäftsjahr wurden bilanzmässige Abschreibungen von CHF 51'000.00 vorgenommen.

Bei einem Aufwand von Total CHF 372'489.21 und einem Ertrag von CHF 376'010.20 resultiert ein Gewinn von CHF 3'520.99. Dieser wird den Gemeinden auf der 2. Quartalsrechnung gutgeschrieben.

### **3.2 Investitionsrechnung**

Im 2017 wurden Investitionen von CHF 1'270'183.70 getätigt. Für die Zählerschächte Gemeinden CHF 42'890.45, Leitungen Tschenett - Gurmels CHF 1'190'225.35, Pumpwerk Mühle CHF 25'920.00, Clayton Regelventile CHF 2'806.10, Internetwebseite CHF 5'100.00 sowie für die neuen Pumpen in Jeuss CHF 3'241.80

Der Investitionsertrag beläuft sich, wie jedes Jahr, auf CHF 545'000.00.

### **3.3 Revisorenbericht**

Das Treuhandbüro Cotting Revisions AG hat die vorliegende Rechnung geprüft und für richtig befunden.

Die laufende Rechnung 2017, die Investitionsrechnung 2017 und die Entlastung der Organe werden von den Delegierten einstimmig genehmigt.

## **4 Übernahme Pumpwerk „Mühle“ mit Parzelle**

Die Gemeindeversammlung Gurmels hat der Übernahme des Pumpwerk „Mühle“ für einen symbolischen Betrag von CHF 1.00 durch den TWB zugestimmt. Zuerst wollte der TWB das Pumpwerk umbauen, es gab aber eine Einsprache vom Amt für Lebensmittel, welches viele Auflagen hatte. Darum hat sich der Vorstand des TWB entschieden, das Pumpwerk abzureissen und neu zu bauen. Das neue Pumpwerk wird unterirdisch sein.

Die Verschreibungskosten gehen zulasten des TWB.

Die Delegierten stimmen der Übernahme des Pumpwerk „Mühle“ und der Parzelle für CHF 1.00 zu.

## **5 Information Etappe Leitungsbau Monterschu - Cordast**

Der Leitungsbau der 4. Etappe konnte unter guten Wetterbedingungen und ohne grössere Probleme ausgeführt werden. Gleiches gilt für den Start der letzten Etappe im Herbst 2017.

Wegen des zu nassen Wetters Anfang 2018 musste ein Baustopp eingelegt werden. Am 19.03.2018 konnten die Arbeiten wieder aufgenommen werden. In 2 Wochen sollten die beiden Leitungen zusammengeführt werden können; die Abnahme der letzten Werkleitungen ist für den 12.06.2018 geplant.

## **6 Information Stand Neubau Pumpwerk „Mühle“**

Auf das eingereichte Baugesuch sind 2 Einsprachen termingerecht eingetroffen. Von der Baukommission gab es ein negatives Gutachten. Die Planung des Umbaus ist in vollem Gange, die Auftragsvergabe für August 2018 und der Baustart im Herbst 2018 geplant.

Probleme bereiten die Platzsituation während der Bauphase, da gleichzeitig die Sanierung der Trinkwasserleitung der Gemeinde Gurmels durchgeführt wird. Auch die Ausfahrt ist schwierig, da es nicht übersichtlich ist. Ebenfalls braucht es das Nahbaurecht zu der oberen Parzelle.

In einem nächsten Schritt sollen die 2 Einsprachen erledigt und die Pläne angepasst werden.

## **7 Verschiedenes**

### **Inspektion**

Am 16.02.2017 hat das Lebensmittelinspektorat Freiburg eine Inspektion der Anlagen durchgeführt. Bis auf einige kleinere Mängel, die bereits von Sinef behoben wurden, ist alles in Ordnung.

### **Schacht Dubey**

Die Umbauarbeiten des Schacht Dubey sind im Gange. Vom 22.05. – 25.05.2018 sollen die Aussenarbeiten und vom 24.05. – 25.05.2018 die Installationen durchgeführt werden.

### **Sanierung Jeuss**

Für die Zeit vom 22.05. – 29.05.2018 ist die Sanierung des Brunnens geplant. Dabei werden auch die beiden Pumpen ersetzt und die Leitungen durch Inoxleitungen (rostfrei) ersetzt. Gleichzeitig werden die seitlichen Zufuhrleitungen gespült und mit der Kamera kontrolliert.

### **Alarmierung**

Die Alarmierung des Brunnen Jeuss und des Reservoirs Tschenett ist in Arbeit.

### **Verschreibung**

Die Verschreibung der Grundstücke Schacht Dubey und Pumpwerk Mühle werden in die Wege geleitet.

### **Neue Pikettnummer**

Die Sinef hat neu eine Pikettnummer **0800 074 633**.



## Zusammenschluss

Mirjam Bicer möchte wissen, was gemeint ist, mit „den ganzen Bezirk mit Wasser abdecken“. Ueli Minder erklärt, dass, wenn ein Zusammenschluss von allen Gemeinden funktionieren würde, man eine Ringleitung im ganzen Bezirk machen könnte; von oben nach unten und von unten nach oben. Leider sind die politischen Instanzen nicht sehr angetan von diesem Vorhaben. Evtl. sehen sie die vorhandenen Probleme nicht (Brandschutz, Notwasser etc.). Es gibt einige Gemeinden, die am TWB interessiert sind und Ueli Minder und Bernhard Hostettler haben auch mit allen persönliche Gespräche gehabt. Jedoch sind viele abwartend.

Laurent Barras bedankt sich im Namen der Sinef für die gute und angenehme Zusammenarbeit während dem letzten Jahr sowie das Vertrauen in Sinef. Ueli Minder bedankt sich seinerseits im Namen des TWB für die professionelle Arbeit und Unterstützung durch die Sinef und Laurent Barras.

Ein grosses Dankeschön an Bernhard Hostettler für seinen unermüdlichen Einsatz für den TWB sowie dem Vorstand für die geleistete Arbeit während des vergangenen Jahres.

Um 20.40 Uhr schliesst Ueli Minder die Versammlung.

Im Anschluss an die Sitzung sind die Anwesenden zu einem Imbiss eingeladen.

Guschelmuth, 22. Juni 2018

Ueli Minder

Karin Werro

Präsident

Sekretärin

# Budget 2019

(sämtliche Zahlen sind ohne MwSt.)

	BUDGET 2019	BUDGET 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
--	----------------	----------------	----------------	------------------

	Fixkosten	Variable Kosten	Budget 2018	Rechnung 2017
--	-----------	--------------------	----------------	------------------

	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF
--	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

## 1 VERWALTUNG

1.300.0	Honorar des Vorstandes	1'500.00		3'000.00	1'095.00
1.300.1	Sitzungskosten d. Kommission	1'000.00		1'000.00	0.00
1.300.2	DV Honorar Präsident + Sekretärin	7'000.00		8'000.00	5'725.00
1.317.0	Spesen und Reiseentschädigungen	4'000.00		3'000.00	3'257.85
	Aufwand	13'500.00		15'000.00	10'077.85

## 2 ALLGEMEINE VERWALTUNG

2.300	Verrechnung Verwaltung SINEF	16'800.00		16'800.00	16'800.00
2.301	Besoldung des Verwalt. personals	0.00		0.00	0.00
2.303	Sozialversicherungen	700.00		500.00	725.10
2.310	Bürobedarf	1'200.00		200.00	1'225.00
2.311	Veröffentlichungen, Anzeigen	0.00		0.00	0.00
2.317	Reisespesen	0.00		0.00	0.00
2.318.0	Porti und Telefon	4'500.00	500.00	3'000.00	3'695.71
2.318.1	Honorar, Revision	2'500.00		1'800.00	2'450.00
	Aufwand	25'700.00	500.00	22'300.00	24'895.81

	Fixkosten	Variable Kosten	Budget 2018	Rechnung 2017
--	-----------	--------------------	----------------	------------------

	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF
--	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ, RAUMORDNUNG</b>
----------	----------------------------------

<b>70</b>	<b>Wasserversorgung</b>
-----------	-------------------------

70.300.0 Verrechnung Unterhaltskost. SINEF	<b>108'000.00</b>		108'000.00	108'000.00
70.312.0 Energiekosten (1:7.8)	<b>5'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	55'000.00	38'138.74
70.312.1 Wasserzukauf	<b>37'500.00</b>	<b>36'000.00</b>	69'000.00	78'828.00
70.312.3 Abwassergebühren ARA	<b>1'200.00</b>		550.00	1'168.60
70.313 Unterhalts- u. Reinigungsmaterial	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.314 Unterhalt von Liegenschaften	<b>5'000.00</b>		5'000.00	4'326.45
70.315.0 Unterhalt von Betriebsgeräten	<b>17'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	24'000.00	30'355.76
70.315.1 Reservoir- und Leitungsreinigung	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.315.2 Brunnen- und Horizontalfilterreinigung	<b>5'000.00</b>		5'000.00	5'000.00
70.315.3 Unterhalt Reservoir "Les Tschenets"	<b>1'000.00</b>		1'000.00	0.00
70.316 Entschädigung 'Moosparzellen'	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.318.0 Untersuchungskosten	<b>3'500.00</b>		3'000.00	3'545.55
70.318.1 Versicherungen	<b>5'800.00</b>		5'800.00	5'786.80
70.318.2 Ingenieurhonorare	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.319 Ausserordentlicher Aufwand	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.320.0 Miete Reservoir Courtepin	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.320.1 Miete Schacht Dubai Courtepin	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.320.1 Transitsteuer Courtepin	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	0.00	0.00
70.435.1 Beiträge Gemeinden	<b>-248'200.00</b>	<b>-76'500.00</b>	-344'250.00	-324'950.00
70.435.3 Wasserverkäufe an Dritte	<b>0.00</b>		0.00	-31.50
70.439 Andere Erlöse	<b>0.00</b>		0.00	0.00
Aufwand	<b>189'000.00</b>	<b>76'000.00</b>	276'350.00	275'149.90
Total fixe und variable Kosten	<b>265'000.00</b>		276'350.00	275'149.90
Ertrag	<b>-248'200.00</b>	<b>-76'500.00</b>	-344'250.00	-324'981.50

	Fixkosten	Variable Kosten	Budget 2018	Rechnung 2017
--	-----------	--------------------	----------------	------------------

	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF
--	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

<b>9</b>	<b>FINANZEN</b>
----------	-----------------

<b>94</b>	<b>Vermögens- &amp; Schuldenverwaltung</b>
-----------	--

94.318	Bankspesen	<b>100.00</b>		100.00	24.00
94.42	Zinsen auf Kapitalien	<b>20'000.00</b>		30'600.00	11'341.65
	Zinsertrag	<b>-100.00</b>		-100.00	-28.70
	Aufwand	<b>20'100.00</b>		30'700.00	11'365.65
	Ertrag	<b>-100.00</b>		-100.00	-28.70

<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>
-----------	---------------------------------

99.332	Abschreibungen	<b>41'300.00</b>		<b>45'900.00</b>	<b>51'000.00</b>
99.38	Einlage in die Reserve			<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
99.39	Rückstellungen			<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
99.480	Entnahme aus der Reserve	<b>-41'300.00</b>		<b>-45'900.00</b>	<b>-51'000.00</b>
	Aufwand	<b>41'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>45'900.00</b>	51'000.00
	Ertrag	<b>-41'300.00</b>		<b>-45'900.00</b>	-51'000.00

	Fixkosten	Variable Kosten	Budget 2018	Rechnung 2017
--	-----------	--------------------	----------------	------------------

	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF	Aufwand (-) = Ertrag CHF
--	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

<b>ZUSAMMENZUG</b>
--------------------

1	Delegiertenversammlung, Vorstand und Kommissionen	13'500.00	0.00	15'000.00	10'077.85
2	Allgemeine Verwaltung	25'700.00	500.00	22'300.00	24'895.81
70	Wasserversorgung	189'000.00	76'000.00	276'350.00	275'149.90
	Andere Erlöse				-31.50
	Beitrag Gemeinden	-248'200.00	-76'500.00	-344'250.00	-324'950.00
94	Vermögens- und Schuldenverwaltu	20'100.00	0.00	30'700.00	11'365.65
	Zinsertrag	-100.00	0.00	-100.00	-28.70
99	Nicht aufgeteilte Posten	41'300.00	0.00	45'900.00	51'000.00
		-41'300.00		-45'900.00	-51'000.00
	Aufwand	289'600.00	76'500.00	390'250.00	372'489.21
	Total fixe und variable Kosten	366'100.00		390'250.00	372'489.21
	Ertrag	-289'600.00	-76'500.00	-390'250.00	-376'010.20
	Gewinn(-)/ Verlust	0.00		0.00	-3'520.99

# Kostenverteilung

	Fixkosten CHF	Variable Kosten CHF
--	------------------	---------------------------

Fixkosten (Anteil 50 % nach Einwohner)	Einwohner
--	-----------

Murten (Teil Büchslen)	3'572.95	165
Courtepin (nur HZ bis Reservoir)	37'829.80	1'747
Gempenach	6'409.65	296
Gurmels (nur HZ bis Reservoir)	34'928.15	1'613
Murten (Teil Jeuss)	9'246.35	427
Kleinbösingen	12'840.90	593
Ulmiz	9'268.00	428
Wallenried	10'004.20	462
<b>Total</b>	<b>124'100.00</b>	<b>5'731</b>

Fixkosten (Anteil 50 % nach Gesamtverbrauch)	Gesamtbezug
--	-------------

Murten (Teil Büchslen)	6'840.50	17'967
Courtepin (HZ)	31'054.20	81'566
Gempenach	7'009.90	18'412
Gurmels (ohne GV bis Reservoir)	36'221.80	95'139
Murten (Teil Jeuss)	8'672.90	22'780
Kleinbösingen	17'630.25	46'307
Ulmiz	6'476.90	17'012
Wallenried	10'193.55	26'774
<b>Total</b>	<b>124'100.00</b>	<b>325'957</b>

Variable Kosten (nach effektivem Verbrauch 2017)	effekt. Bezug
--	---------------

Murten (Teil Büchslen)	3'294.20	16'700
Courtepin	19'340.70	98'048
Gempenach	4'680.35	23'727
Gurmels	24'975.95	126'616
Murten (Teil Jeuss)	4'947.00	25'079
Kleinbösingen	9'033.20	45'794
Ulmiz	4'412.05	22'367
Wallenried	5'816.55	29'487
<b>Total</b>	<b>76'500.00</b>	<b>387'818</b>

<b>Total Kosten pro Gemeinde</b>				Rechnung 2017
	<b>Fix- Kosten CHF</b>	<b>Variable- Kosten CHF</b>	<b>Total Kosten CHF</b>	<b>Total Kosten CHF</b>
<b>Murten (Teil Büchslen)</b>	<b>10'413.45</b>	<b>3'294.20</b>	<b>13'707.65</b>	13'575.75
<b>Courtepin</b>	<b>68'884.00</b>	<b>19'340.70</b>	<b>88'224.70</b>	87'196.81
<b>Gempenach</b>	<b>13'419.55</b>	<b>4'680.35</b>	<b>18'099.90</b>	17'957.60
<b>Gurmels</b>	<b>71'149.95</b>	<b>24'975.95</b>	<b>96'125.90</b>	95'381.25
<b>Murten (Teil Jeuss)</b>	<b>17'919.25</b>	<b>4'947.00</b>	<b>22'866.25</b>	22'593.50
<b>Kleinbösinggen</b>	<b>30'471.15</b>	<b>9'033.20</b>	<b>39'504.35</b>	39'080.05
<b>Ulmiz</b>	<b>15'744.90</b>	<b>4'412.05</b>	<b>20'156.95</b>	19'921.45
<b>Wallenried</b>	<b>20'197.75</b>	<b>5'816.55</b>	<b>26'014.30</b>	25'722.10
<b>Total</b>	<b>248'200.00</b>	<b>76'500.00</b>	<b>324'700.00</b>	321'428.51

\* vom Vorstand am 12. September 2018 genehmigt

\* Einnahmen (Verrechnung nach Schlüssel TWB)

\* Kostenverteiler vom 01.01.2014

\* sämtlich Zahlen ohne MwSt. gerechnet

# Budget 2019

(montants hors TVA)

	BUDGET 2019	BUDGET 2019	Budget 2018	Comptes 2017
--	----------------	----------------	----------------	-----------------

	Frais Fixes	Frais Variables	Budget 2018	Comptes 2017
--	----------------	--------------------	----------------	-----------------

	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF
--	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

## 1 ADMINISTRATION

1.300.0	Traitement du comité directeur	1'500.00		3'000.00	1'095.00
1.300.1	Frais de vacances	1'000.00		1'000.00	0.00
1.300.2	AD: Traitement président + secrét	7'000.00		8'000.00	5'725.00
1.317.0	Frais et dédommagements	4'000.00		3'000.00	3'257.85
	Charges	13'500.00		15'000.00	10'077.85

## 2 ADMINISTRATION GENERALE

2.300	Administration SINEF	16'800.00		16'800.00	16'800.00
2.301	Traitement du personnel adm.	0.00		0.00	0.00
2.303	Allocations sociales	700.00		500.00	725.10
2.310	Fournitures de bureau	1'200.00		200.00	1'225.00
2.311	Annonces	0.00		0.00	0.00
2.317	Frais et dédommagements	0.00		0.00	0.00
2.318.0	Frais de port et téléphone	4'500.00	500.00	3'000.00	3'695.71
2.318.1	Honoraires fiduciaire	2'500.00		1'800.00	2'450.00
	Charges	25'700.00	500.00	22'300.00	24'895.81



	Frais Fixes	Frais Variables	Budget 2018	Comptes 2017
--	----------------	--------------------	----------------	-----------------

	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF
--	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

<b>7</b>	<b>PROTECTION ET AMENAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT</b>
----------	---

<b>70</b>	<b>Approvisionnement en eau</b>
-----------	---------------------------------

70.300.0 Frais d'entretien SINEF	<b>108'000.00</b>		108'000.00	108'000.00
70.312.0 Electricité (1:7.8)	<b>5'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	55'000.00	38'138.74
70.312.1 Achats d'eau pr. comm. membres	<b>37'500.00</b>	<b>36'000.00</b>	69'000.00	78'828.00
70.312.3 Taxes d'épuration STEP	<b>1'200.00</b>		550.00	1'168.60
70.313 Produits d'entretien et nettoyage	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.314 Entretien et réparation immeubles	<b>5'000.00</b>		5'000.00	4'326.45
70.315.0 Entretien et réparation installations	<b>17'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	24'000.00	30'355.76
70.315.1 Nettoyage du réservoir et des con	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.315.2 Nettoyage des filtres	<b>5'000.00</b>		5'000.00	5'000.00
70.315.3 Entretien Reservoir "Les Tschenet	<b>1'000.00</b>		1'000.00	0.00
70.316 Dédomm. manque à gagner 'Moos	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.318.0 Frais d'analyses	<b>3'500.00</b>		3'000.00	3'545.55
70.318.1 Primes d'assurances	<b>5'800.00</b>		5'800.00	5'786.80
70.318.2 Honoraires d'ingénieurs	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.319 Charges extraordinaires	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.320.0 Location réservoir Courtepin	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.320.1 Location de la chambre des vanne	<b>0.00</b>		0.00	0.00
70.320.1 Transitsteuer Courtepin Dubay	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	0.00	0.00
70.435.1 Participation commune	<b>-248'200.00</b>	-76'500.00	-344'250.00	-324'950.00
70.435.3 Vente d'eau	<b>0.00</b>		0.00	-31.50
70.439 Autres produits	<b>0.00</b>		0.00	0.00
Charges	<b>189'000.00</b>	<b>76'000.00</b>	276'350.00	275'149.90
Total frais fixes et variables	<b>265'000.00</b>		276'350.00	275'149.90
Revenus	<b>-248'200.00</b>	<b>-76'500.00</b>	-344'250.00	-324'981.50

	Frais Fixes	Frais Variables	Budget 2018	Comptes 2017
--	----------------	--------------------	----------------	-----------------

	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF
--	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

<b>9</b>	<b>FINANCES</b>
----------	-----------------

<b>94</b>	<b>Gérance de la fortune et des dettes</b>
-----------	--

94.318	Frais bancaires	<b>100.00</b>		100.00	24.00
94.42	Intérêts sur dettes /-capitaux	<b>20'000.00</b>		30'600.00	11'341.65
	Intérêts actifs	<b>-100.00</b>		-100.00	-28.70
	Charges	<b>20'100.00</b>	<b>0.00</b>	30'700.00	11'365.65
	Revenus	<b>-100.00</b>	0.00	-100.00	-28.70

<b>99</b>	<b>Postes non ventilés</b>
-----------	----------------------------

99.332	Amortissements comptables	<b>41'300.00</b>		<b>45'900.00</b>	<b>51'000.00</b>
99.38	Attribution à la réserve				
99.39	Attribution à la réserve		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
99.480	Dissolution de réserve	<b>-41'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-45'900.00</b>	<b>-51'000.00</b>
	Charges	<b>41'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>45'900.00</b>	51'000.00
	Revenus	<b>-41'300.00</b>	0.00	<b>-45'900.00</b>	-51'000.00

	Frais Fixes	Frais Variables	Budget 2018	Comptes 2017
--	----------------	--------------------	----------------	-----------------

	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF	Charges (-) = Revenus CHF
--	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

<b>RECAPITULATIF</b>
----------------------

1	Assemblée des délégués, comité de direction et commissions	<b>13'500.00</b>	<b>0.00</b>	15'000.00	10'077.85
2	Administration générale	<b>25'700.00</b>	<b>500.00</b>	22'300.00	24'895.81
70	Approvisionnement en eau	<b>189'000.00</b>	<b>76'000.00</b>	276'350.00	275'149.90
	Autres produits				-31.50
	Participation communes	<b>-248'200.00</b>	<b>-76'500.00</b>	-344'250.00	-324'950.00
94	Gérance de la fortune et des dettes	<b>20'100.00</b>	<b>0.00</b>	30'700.00	11'365.65
	Intérêts actifs	<b>-100.00</b>	<b>0.00</b>	-100.00	-28.70
99	Postes non ventilés	<b>41'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>45'900.00</b>	51'000.00
		<b>-41'300.00</b>		<b>-45'900.00</b>	-51'000.00
	Charges	<b>289'600.00</b>	<b>76'500.00</b>	390'250.00	372'489.21
	Total frais fixes et variables	<b>366'100.00</b>		390'250.00	372'489.21
	Revenus	<b>-289'600.00</b>	<b>-76'500.00</b>	-390'250.00	-376'010.20
	(-)Bénéfice / perte	<b>0.00</b>		0.00	-3'520.99

# CLES DE REPARTITION

	Frais Fixes CHF	Frais Variables CHF
--	-----------------------	---------------------------

<b>Frais fixes (participation 50 % par habitant)</b>	habitants
--	-----------

Morat (partie Büchslen)	<b>3'572.95</b>	165
Courtepin (HZ jusqu'au réservoir)	<b>37'829.80</b>	1'747
Gempenach	<b>6'409.65</b>	296
Gurmels (HZ jusqu'au réservoir)	<b>34'928.15</b>	1'613
Morat (partie Jeuss)	<b>9'246.35</b>	427
Kleinbösingén	<b>12'840.90</b>	593
Ulmiz	<b>9'268.00</b>	428
Wallenried	<b>10'004.20</b>	462
<b>Total</b>	<b>124'100.00</b>	<b>5'731</b>

<b>Frais fixes (participation 50 % par consommation)</b>	consommation totale
--	---------------------

Morat (partie Büchslen)	<b>6'840.50</b>	17'967
Courtepin	<b>31'054.20</b>	81'566
Gempenach	<b>7'009.90</b>	18'412
Gurmels	<b>36'221.80</b>	95'139
Morat (partie Jeuss)	<b>8'672.90</b>	22'780
Kleinbösingén	<b>17'630.25</b>	46'307
Ulmiz	<b>6'476.90</b>	17'012
Wallenried	<b>10'193.55</b>	26'774
<b>Total</b>	<b>124'100.00</b>	<b>325'957</b>

<b>Variable Kosten (nach effektivem Verbrauch 2017)</b>	consommation effective
---	------------------------

Morat (partie Büchslen)	<b>3'294.20</b>	16'700
Courtepin	<b>19'340.70</b>	98'048
Gempenach	<b>4'680.35</b>	23'727
Gurmels	<b>24'975.95</b>	126'616
Morat (partie Jeuss)	<b>4'947.00</b>	25'079
Kleinbösingén	<b>9'033.20</b>	45'794
Ulmiz	<b>4'412.05</b>	22'367
Wallenried	<b>5'816.55</b>	29'487
<b>Total</b>	<b>76'500.00</b>	<b>387'818</b>

<b>Frais totaux par commune</b>				Rechnung 2017
	<b>Frais Fixes CHF</b>	<b>Frais Variables CHF</b>	<b>Total CHF</b>	<b>Total CHF</b>
<b>Morat (partie Büchslen)</b>	<b>10'413.45</b>	<b>3'294.20</b>	<b>13'707.65</b>	13'575.75
<b>Courtepin</b>	<b>68'884.00</b>	<b>19'340.70</b>	<b>88'224.70</b>	87'196.81
<b>Gempenach</b>	<b>13'419.55</b>	<b>4'680.35</b>	<b>18'099.90</b>	17'957.60
<b>Gurmels</b>	<b>71'149.95</b>	<b>24'975.95</b>	<b>96'125.90</b>	95'381.25
<b>Morat (partie Jeuss)</b>	<b>17'919.25</b>	<b>4'947.00</b>	<b>22'866.25</b>	22'593.50
<b>Kleinbösingen</b>	<b>30'471.15</b>	<b>9'033.20</b>	<b>39'504.35</b>	39'080.05
<b>Ulmiz</b>	<b>15'744.90</b>	<b>4'412.05</b>	<b>20'156.95</b>	19'921.45
<b>Wallenried</b>	<b>20'197.75</b>	<b>5'816.55</b>	<b>26'014.30</b>	25'722.10
<b>Total</b>	<b>248'200.00</b>	<b>76'500.00</b>	<b>324'700.00</b>	321'428.51

\* vom Vorstand am 12. September 2018 genehmigt

\* Revenus (facturation après répartition selon clé TWB)

\* Clés de répartition du 01.01.2014

\* montants calculés hors TVA

# Budget 2019

(sämtliche Zahlen sind ohne MwSt.)

## INVESTITIONSRECHNUNG

Wasserversorgung								
	Genehmigtes Budget	Aufgelaufenen Kosten 31.12.2017	Aufgelaufenen Kosten 01.01 - 30.06.2018	Total Aufgelaufenen Kosten am 30.06.2018	Noch offene Kosten	Kosten bis Ende 2018	Investitions-anfrage 2019	Total Investitions Budget 2019
Erneuerung Leittechnik	240'000	77'258	0	77'258	162'742			162'742
Leitungen Tschenett-Gurmels	3'844'000	2'782'093	393'552	3'175'645	668'355	606'448		668'355
Zählerschächte Gemeinden	225'000	86'022	10'280	96'302	128'698	14'720		128'698
Zählerschächte	580'000	71'498	0	71'498	508'502	200'000		508'502
Pumpwerk Mühle	940'000	25'920	2'785	28'705	911'295	847'215		911'295
Fernablesung 9 Messtelle	30'000	0	0	0	30'000			30'000
Alarmsicherung Gebäude	20'000	0	0	0	20'000	20'000		20'000
Clayton-Regelventil (LUG)	6'000	2'806	0	2'806	3'194	6'000		3'194
Clayton-Regelventil (REBE)	5'000	0	0	0	5'000	5'000		5'000
Anpassung Schacht Dubey	25'000	0	0	0	25'000	25'000		25'000
Sanierung des Akkumulationsbeckens Jeuss							40'000	40'000
	<b>5'915'000</b>	<b>3'045'596</b>	<b>406'617</b>	<b>3'452'213</b>	<b>2'462'787</b>	<b>1'724'383</b>	<b>40'000</b>	<b>2'502'787</b>

Investitionsbeitrag 2019	2019	2018
<b>Murten (Teil Büchslen)</b>	<b>25'189</b>	25'189
<b>Courtepin</b>	<b>136'619</b>	136'619
<b>Gempenach</b>	<b>12'023</b>	12'023
<b>Gurmels</b>	<b>187'683</b>	187'683
<b>Murten (Teil Jeuss)</b>	<b>22'804</b>	22'804
<b>Kleinböisingen</b>	<b>78'060</b>	78'060
<b>Ulmiz</b>	<b>24'743</b>	24'743
<b>Courtepin (Teil Wallenried)</b>	<b>57'879</b>	57'879
<b>Investitionsertrag</b>	<b>545'000</b>	545'000
<b>Investitionsaufwand</b>	<b>2'502'787</b>	4'590'463
<b>Noch offen</b>	<b>1'957'787</b>	

# Budget 2019

(montants hors TVA)

## COMPTE DES INVESTISSEMENTS

Adduction d'eau								
	Investissements déjà votés	Investissements réalisés au 31.12.2017	Investissements réalisés du 01.01 au 30.06.2018	Total Investissements réalisés au 30.06.2018	Solde à réaliser	Frais jusqu'à fin 2018	Investissements 2019	Total budget investissements 2019
Renouvellement de commande	240'000	77'258	0	77'258	162'742			162'742
Conduite Tschenett-Gurmels	3'844'000	2'782'093	393'552	3'175'645	668'355	606'448		668'355
Chambre de mesure	225'000	86'022	10'280	96'302	128'698	14'720		128'698
Chambre de mesure	580'000	71'498	0	71'498	508'502	200'000		508'502
Station pompage Mühle	940'000	25'920	2'785	28'705	911'295	847'215		911'295
Relevés à distance (9)	30'000	0	0	0	30'000			30'000
Alarme sécurité	20'000	0	0	0	20'000	20'000		20'000
Clayton-vanne de régulation (LUG)	6'000	2'806	0	2'806	3'194	6'000		3'194
Clayton-vanne de régulation (REBE)	5'000	0	0	0	5'000	5'000		5'000
Transfert chambre Dubey	25'000	0	0	0	25'000	25'000		25'000
Réfection bassin accumulation Jeuss							40'000	40'000
	<b>5'915'000</b>	<b>3'045'596</b>	<b>406'617</b>	<b>3'452'213</b>	<b>2'462'787</b>	<b>1'724'383</b>	<b>40'000</b>	<b>2'502'787</b>

Participation investissements 2019	2019	2018
Morat (partie Büchslen)	25'189	25'189
Courtepin	136'619	136'619
Gempenach	12'023	12'023
Gurmels	187'683	187'683
Morat (partie Jeuss)	22'804	22'804
Kleinbödingen	78'060	78'060
Ulmiz	24'743	24'743
Courtepin (partie Wallenried)	57'879	57'879
<b>Produit d'investissements</b>	<b>545'000</b>	<b>545'000</b>
<b>Charges d'investissements</b>	<b>2'502'787</b>	<b>4'590'463</b>
<b>Montant du</b>	<b>1'957'787</b>	

## Finanzplan Trinkwasserverbund Bibera TWB

Übersicht Finanzplan 2018-2027			Rechnung 2015	Rechnung 2016	Rechnung 2017	Erwartung 2018	Voranschlag 2019	Planjahr 2020	Planjahr 2021	Planjahr 2022	Planjahr 2023	Planjahr 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>															
<b>Aufwandüberschuss</b>															
<b>Ertragsüberschuss</b>			<b>10'465.75</b>	<b>5'811.05</b>	<b>3'520.99</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Aufwand			383'445.65	383'265.15	372'489.21	390'250	324'700	380'000	380'000	380'000	380'000	380'000	380'000	380'000	380'000
Total Ertrag			393'911.40	389'076.20	376'010.20	390'250	324'700	380'000	380'000	380'000	380'000	380'000	380'000	380'000	380'000
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>															
	<b>Kredit</b>	<b>bewilligt</b>													
*Erneuerung Leittechnik	240'000	02.02.11	797.30	76'460.00	3'241.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leitung Ulmiz-Chäppelimmatt-Büchsen	520'000	04.11.08	Erledigt												
**Reservoir Tschenett	2'580'000	05.11.14	1'286'576.75	943'878.07	Erledigt (Abgerechnet Fr. 2'410'182.07)										
Leitung Tschenett-Gurmels	3'844'000	05.11.14	834'418.10	757'449.20	1'190'225.35	1'000'000.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zählerschächte Gemeinden	225'000	03.11.10	3'430.30	39'701.34	42'890.45	25'000.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zählerschächte	580'000	05.11.14	-	71'497.90	-	200'000.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pumpwerk Mühle	940'000	05.11.14	-	-	25'920.00	850'000.00	50'000.00	-	-	-	-	-	-	-	-
Montage einer Trübungsmessung	12'000	23.09.14	12'363.40	Erledigt											
Austausch Pumpen Jeuss	60'000	14.10.15	-	51'585.90	Erledigt										
Erneuerung Steuerung Filtrationsanlage	20'000	02.11.11	22'998.10	Erledigt											
Fernablesung von 9 Messstellen	30'000	02.11.11	-	-	-	-	30'000.00	-	-	-	-	-	-	-	-
Umlegung Verbandsleitung	25'000	05.11.14	Erledigt												
Alarmsystem Gebäude	20'000	18.10.17	-	-	-	20'000.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Clayton-Regelventile LUG	11'000	18.10.17	-	-	2'806.10	11'000.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Interent-Webseite	5'820	18.10.17	-	-	5'100.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sanierung Akkumulationsbecken Jeuss	40'000	17.10.18	-	-	-	-	40'000.00	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL Investitionen	9'152'820														
<b>Total Ausgaben</b>	7'597'340		2'160'584	1'940'572	1'270'184	2'106'000	120'000	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total Einnahmen</b>	6'560'000		545'000	545'000	545'000	545'000	545'000	545'000	545'000	545'000	545'000	545'000	545'000	545'000	20'000
<b>Nettoinvestitionen</b>			1'615'584	1'395'572	725'184	1'561'000	-425'000	-545'000	-545'000	-545'000	-545'000	-545'000	-545'000	-545'000	-20'000
<b>Vermögen nach Einnahmen</b>			-	-	-	-	425'000	970'000	1'515'000	2'060'000	2'605'000	3'150'000	3'695'000	4'240'000	4'260'000
<b>Nettovermögen nach Rückzahlung Schulden</b>			1'615'584	1'395'572	725'184	1'136'000	425'000	70'000	615'000	160'000	705'000	250'000	795'000	340'000	360'000
<b>FINANZIERUNG</b>															
<b>Bankguthaben jeweils auf den 31.12</b>			1'736'498.65	624'609.15	292'644.26										
<b>Neuverschuldung</b>			1'000'000	0	500'000	1'500'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Verschuldung</b>			1'900'000	1'900'000	2'400'000	3'900'000	3'900'000	3'900'000	3'000'000	3'000'000	2'000'000	2'000'000	1'000'000	1'000'000	0
<b>Schulden-Rückzahlung</b>			0	0	0	0	0	900'000	0	1'000'000	0	1'000'000	0	1'000'000	0
<b>Total Verschuldung</b>			1'900'000	1'900'000	2'400'000	3'900'000	3'900'000	3'000'000	3'000'000	2'000'000	2'000'000	1'000'000	1'000'000	0	0